

GESUNDHEITSPREIS

SEITE 2

IBA STADTUMBAU

SEITE 3

FRAKTIONSSEITE

SEITE 4

AUSSCHREIBUNGEN UND BEKANNTMACHUNGEN

SEITEN 4 BIS 6

60 Jahre UNICEF-Grußkarten

(dpo) Sozialdezernent Tobias Kogge präsentierte am 23. November gemeinsam mit Mitgliedern der UNICEF-Gruppe Halle das große „Mosaik der Wünsche“.

Das Mosaik zeigt das Motiv der ersten UNICEF-Karte, die vor 60 Jahren von einem siebenjährigen Mädchen im böhmischen Rudolfov als Dank für die erhaltene Hilfe gemalt wurde.

Unter dem Motto „UNICEF-Grußkarten – 60 Jahre Karten voller Leben“ haben sich auch hallesche Schulen und Kindereinrichtungen an der UNICEF-Malaktion zum 60. Geburtstag der UNICEF-Grußkarten beteiligt und ihre Wünsche für die Kinder der Welt gemalt. Einige der kleinen Kunstwerke wurden Teil der größten UNICEF-Karte, die digital aus Tausenden gemalter Kinderwünsche zusammengesetzt worden ist.

Jedes Jahr im Frühjahr und Herbst erscheint eine neue Kollektion von UNICEF-Grußkarten mit mehr als 300 Motiven. Eine 10er-Packung gibt es ab 13 Euro. Der Spendenanteil ist steuerlich absetzbar. 75 Prozent des Kartenpreises sind eine Spende für die weltweite UNICEF-Arbeit und fördern Gesundheits-, Bildungs- und Kinderschutzprogramme in rund 150 Ländern.

Die hallesche UNICEF-Gruppe verkauft UNICEF-Grußkarten in der Kuhgasse 5 und auch auf dem diesjährigen Weihnachtsmarkt, der am 23. November beginnt.

Konservatorium erhält Zertifikat

(dpo) Dem Konservatorium „Georg Friedrich Händel“ wurde das Zertifikat „staatlich anerkannter Musikschule“ vom Kultusminister Prof. Dr. Jan Hendrik Olbertz verliehen.

Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados gratuliert dem Konservatorium und freut sich, dass diese Auszeichnung insbesondere das Qualitätsniveau in der Bildungsarbeit der Musikschule widerspiegelt. Die Maßgaben hierfür sind in dem seit 2006 für Sachsen-Anhalt gültigen Musikschulgesetz definiert: Demzufolge setzt eine staatliche Anerkennung nicht nur voraus, in jährlicher Prüfung die Berechtigung zur Förderung durch Landesmittel nachzuweisen, sondern auch ein Qualitätsmanagement erfolgreich absolviert zu haben, das eigens vom Ministerium bestätigt worden ist.

Bei der staatlichen Anerkennung handelt es sich um eine Auszeichnung für vier Jahre – bis dahin muss erneut an einer Rezertifizierung gearbeitet werden.

Tag der offenen Tür

(dpo) Das Landesgymnasium Latina August Hermann Francke lädt am 28. November, von 9 bis 13 Uhr, zum Tag der offenen Tür im Haus 42/43, Franckeplatz 1, ein.

Ab 9 Uhr finden im Musikzweig, Haus 10, erste praktische Eignungstests für Instrumentalisten statt. Bewerbungen sind von Kindern der jetzigen 4. Klasse, aber auch für höhere Jahrgänge möglich.

Jeweils um 10 und 11 Uhr werden die Eltern von Schülerinnen und Schülern der 4. Klassen in der Aula, Haus 43, über das Schulprofil und die Modalitäten des Aufnahmeverfahrens für die Sprach- und Musikklassen des Landesgymnasiums informiert.

Eltern, die sich für die musikalische Begabtenförderung interessieren, können sich an den Förderverein der Instrumentalbildung (Tel. 0345 / 52 26 338) wenden.

www.latina-halle.de.



Egbert Geier (l.), Beigeordneter für Finanzen und Personal, mit Tobias Kogge (2. v. l.), Beigeordneter für Jugend, Schule, Soziales und kulturelle Bildung, bei der etwas anderen „Rathausschlüssel-Übergabe“ an Franziska I. und Sebastian I., das diesjährige Prinzenpaar des Halle-Saalkreis-Karneval Vereins (HSKV). Neben dem Auftakt zur Karnevalszeit feiert der HSKV unter dem Motto „HSKV – 20 Jahre ruff un runner“ in diesem Jahr auch sein 20jähriges Bestehen. Foto: Thomas Ziegler

Kulturgutschein

Oberbürgermeisterin möchte Kinder und Jugendliche zur Kultur „anstiften“

(rst) Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados hat 3 500 Kindern und Jugendlichen der dritten und neunten Klassen persönlich angeschrieben, um die jungen Leute zu einem Besuch im Theater oder einer Ausstellung anzuregen.

„Wir sind die Kulturhauptstadt des Landes und fast täglich ist irgendwo etwas los. Uns allen ist bewusst, dass kulturelle Bildung den Menschen fürs Leben prägt. Deshalb möchte ich die jungen Leute ‚anstiften‘, unsere hervorragenden Kultureinrichtungen in der Saalestadt zu besuchen. Vor allem bei den Kindern aus bildungsfernen Familien soll die Hürde zur Nutzung kultureller Einrichtungen genommen werden“, bekräftigt die Oberbürgermeisterin ihr Anliegen.

Der Kulturgutschein, den die Schülerinnen und Schüler mit einem persönlichen Brief von der Oberbürgermeisterin zugeschickt bekommen haben, berechtigt sie gemeinsam mit einer Person ihrer Wahl, Kultur- und Bildungseinrichtungen in der Saalestadt zu besuchen.

Ob Oper, Klassik-Konzert, Theaterstück, Museum oder Universität – alle 14 teilnehmenden Einrichtungen freuen sich auf die jungen Gäste. Kustos Ralf-



Torsten Speler erweitert den Gutschein sogar für sämtliche Einrichtungen der Universität und gibt zusätzlich zwei Freikarten für ein Aula-Konzert. Bei so manchem Besuch werden unsere Schülerinnen und Schüler feststellen, dass sie zum Beispiel in den Franckeschen Stiftungen oder in der Moritzburg gar keinen Gutschein brauchen, denn wer unter 18 Jahre alt ist, hat dort sowieso freien Ein-

tritt. Da kann man dann noch ins Theater oder eine andere Ausstellung gehen.

„Damit alle halleschen Schüler im Laufe ihres Schülerlebens wenigstens zweimal in den Genuss des Gutscheines kommen, werden wir die Aktion im nächsten Jahr unbedingt wiederholen. Ich bedanke mich bei allen Einrichtungsleitern, die meine Idee unterstützen haben“, so die Oberbürgermeisterin.

Dass der Kulturgutschein bei den Kindern und Jugendlichen sehr gut angenommen ist, beweisen zahlreiche Anrufe, in denen sich die Kinder, Jugendlichen und auch ihre Eltern für die Idee bei der Oberbürgermeisterin herzlich bedanken. Erste Kultureinrichtungen berichten ebenfalls über eine rege Nachfrage.

Den Gutscheine können die Dritt- und Neuntklässer mit einer Begleitung ihrer Wahl bis Ende Juli 2010 einlösen.

Für Fragen steht Regine Liebert im Kulturbüro (Tel.: 0345 – 221 3008, E-Mail: regine.liebert@halle.de) zur Verfügung.

Kommunale Unternehmen

Besetzung von Aufsichtsratsgremien

In der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt ist geregelt, wer den Gesellschafter (die Stadt Halle) in Unternehmen mit städtischer Beteiligung in den Aufsichtsratsgremien zu vertreten hat. Danach ist die Oberbürgermeisterin Kraft Amtes Mitglied in allen Aufsichtsräten und Gesellschafterversammlungen, soweit sie nicht einen Vertreter entsendet.

Für die Entsendung von weiteren Vertretern der Stadt Halle in wirtschaftliche Unternehmen ist allein der Stadtrat zuständig. Die politischen Mehrheitsverhältnisse im Stadtrat sollen sich dabei möglichst in den jeweiligen Aufsichtsratsgremien widerspiegeln. Nach diesem Prinzip sind auch die Mitglieder in den

Aufsichtsrat der Halleschen Wohnungsgesellschaft mbH (HWG) durch den Stadtrat entsandt worden.

Die vom Stadtrat in den Aufsichtsrat der HWG entsandten Mitglieder und die Arbeitnehmervertreter haben in ihrer ersten Sitzung im September einhellig festgelegt, dass eine rechtliche Prüfung erfolgen soll, ob ein Stadtratsmitglied ein Doppelmandat in den Aufsichtsratsgremien der beiden kommunalen Wohnungsunternehmen gleichzeitig wahrnehmen darf. In Umsetzung dieser Festlegung hat die Oberbürgermeisterin als Vertreterin des alleinigen Gesellschafters Stadt Halle die rechtliche Prüfung veranlasst.

Nunmehr liegen drei Rechtsgutachten renommierter Anwaltskanzleien vor.

Darin wird übereinstimmend festgestellt, dass beide Wohnungsunternehmen in ihrem Kernbereich in Konkurrenz zueinander stehen. Beide werben beispielsweise auf dem zunehmend umkämpften Wohnungsmarkt um Mieter. Hieraus ergibt sich, so die Gutachter, eine Interessen- und Pflichtenkollision bei einem Doppelmandat in beiden Aufsichtsratsgremien.

Deshalb ist die Oberbürgermeisterin als Vertreterin des alleinigen Gesellschafters verpflichtet, dem Stadtrat einen Vorschlag zur rechtskonformen Besetzung des Aufsichtsrates der HWG zu unterbreiten. Eine Beschlussvorlage ist für die Stadtratsitzung am 25. November eingebracht worden. Hierüber hat nun der Stadtrat zu entscheiden.

7. Hallesches Jahrbuch

(dpo) Im Rahmen eines Pressegesprächs stellten Sozialdezernent Tobias Kogge, Dr. Holger Zaunstöck, Vorsitzender des Vereins für hallesche Stadtgeschichte e. V., und Ralf Jacob, Leiter des Stadtarchivs, am 5. November den 7. Band des Jahrbuches für hallesche Stadtgeschichte vor.

Das Jahrbuch präsentiert sich in diesem Jahr mit abwechslungsreichen, neuen Inhalten und trägt damit dem anhaltenden und weiter steigenden Interesse an der spannenden Stadtgeschichte unserer Saalestadt Rechnung.

Das Buch ist ab sofort für 12,80 EUR im Buchhandel erhältlich.

In eigener Sache

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, sehr geehrte Anzeigenkunden, sehr geehrte Abonnementkunden,

Die Stadt Halle (Saale) hatte den Druck und Vertrieb des städtischen Amtsblattes öffentlich neu ausgeschrieben. Im Ergebnis der Ausschreibung konnte sich der langjährige Vertragspartner nicht durchsetzen, so dass der Vertrag mit der Köhler KG mit der vorliegenden aktuellen Amtsblattausgabe beendet worden ist.

Die Mitteldeutsche Druck- und Verlagshaus GmbH wird ab Dezember 2009 das Amtsblatt der Stadt Halle (Saale) drucken und verteilen.

Damit ändern sich für die Anzeigen- und Abonnementkunden die Ansprechpartner. Sollten Sie auch künftig Anzeigen im Amtsblatt der Stadt Halle schalten bzw. Ihr Abonnement verlängern wollen, wenden Sie sich bitte an Daniela Polak, Tel.: 0345 221-4011.

Halle liest

(dpo) Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados und Dr. Jörn Weinert laden am Freitag, dem 27. November, 19 Uhr, zu dem Vortrag „Johann Christian Reil und der Ursprung der Biochemie“ im Festsaal des Stadthauses, Marktplatz 2 ein.

Prof. Dr. Peter Bohley wird über Reils Verdienste zur Entstehung der Biochemie referieren.

Der Eintritt ist frei.

„Edition Händel-Haus Halle“

(dpo) Die Stiftung Händel-Haus hat eine eigene CD-Reihe gestartet. Unter dem Titel „Edition Händel-Haus Halle“ erscheinen zukünftig Einspielungen auf wertvollen Instrumenten der Musikinstrumentensammlung, historische Aufnahmen aus den reichhaltigen Tonarchiven des Händel-Hauses sowie kaum eingespielte Werke.

„Mit dieser Reihe wollen wir Instrumente oder Kompositionen mit Seltenheitswert zu Gehör bringen und damit für Musikliebhaber und unsere Museumsbesucher eine kleine, aber außergewöhnliche CD-Edition schaffen“, sagt Clemens Birnbaum, Direktor der Stiftung Händel-Haus und Intendant der Händel-Festspiele.

Die CD aus der Reihe „Edition Händel-Haus Halle“ wurde in einer Auflage von 1000 Stück produziert und ist zu einem Preis von 9,90 Euro exklusiv im Museumshop des Händel-Hauses oder unter www.haendelhaus.de/de/Museumshop erhältlich.

3 Jahre Jugendmediathek

(dpo) Am 2. Dezember feiert „360° die Jugendmediathek“ von 15 bis 18 Uhr ihren dritten Geburtstag in den neuen Räumlichkeiten der Stadtbibliothek Halle in der Salzgrafenstraße 2.

Jugendliche und Kinder sind herzlich eingeladen. Das Programm umfasst unter anderem eine Lesung mit Micha Kost aus dem Buch „Artemis Fowl“ von Eoin Colfer, die Band „4ward“ sorgt für Tanzeinlagen und für das leibliche Wohl wird auch gesorgt sein..

Umweltbroschüre der Franckeschen Stiftungen

(dpo) Die neue Broschüre der Franckeschen Stiftungen über alle Umweltbildungsangebote in Halle für Kindergarten- und Grundschulkindern wurde veröffentlicht.

Die Broschüre fasst die reichhaltigen Umweltbildungsangebote in der Stadt Halle erstmals zusammen und stellt sie überblicksartig vor. Für ErzieherInnen und LehrerInnen ist die Broschüre eine praktische Handreichung, die dazu anregen soll, Umweltbildungsangebote mit Kindern auszuprobieren.

„Mir ist es wichtig, dass die Kinder unserer Stadt schon im jungen Alter lernen, die Natur zu erleben und zu lieben“, betont die Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados.



(dpo) Bürgermeister Dr. Thomas Pohlack (3. v. r.) gab den offiziellen Startschuss für die Umsetzung einer Maßnahme aus dem Konjunkturpaket II.

Am 10. November wurde Baufreiheit für die neu zu errichtende Turnhalle und das Hortgebäude der Grundschule Büschdorf geschaffen. Neben modernen Umkleieräumen und Toiletten entstehen in einem Anbau auch neue Räume für Werken sowie ein neuer Speisesaal.

Im Januar 2010 beginnen der eigentliche Turnhallenneubau und die Sanierung des Hortgebäudes geplant.

„Unsere Kinder brauchen gute Lernbedingungen in den Kindertagesstätten und Schulen. Deshalb setzen wir alles daran, mit den Mitteln aus dem Konjunkturpaket die Bildungs- und Infrastruktur in unserer Stadt zu verbessern“, so Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados.

19 Millionen Euro fließen in den Neubaue und die Sanierung von Kindertagesstätten und Schulen.

Dr. Pohlack mit Vertretern der Baufirma, dem Architekten und Mitarbeitern der Grundschule.
Foto: Thomas Ziegler

Volkstrauertag

(dpo) Auf dem Gertraudenfriedhof fand am Sonntag, dem 15. November, die Gedenkstunde zum Volkstrauertag statt.

Egbert Geier, Beigeordneter für Finanzen und Personal, sprach als Vertreter der Stadt Halle Worte des Gedenkens. Der Volkstrauertag sei ein Tag der Mahnung, so Geier, der die Erinnerung als eine moralische Verpflichtung gegenüber den Toten und zukünftigen Generationen sieht.

1922 wurde der Volkstrauertag erstmalig begangen und mahnt seitdem zu Versöhnung, Verständigung und Frieden.

Laternenumzug

(dpo) Am 5. und 12. Dezember, jeweils um 16 Uhr, können sich Kinder, Familien und andere Interessierte bei einem Laternenumzug durch den Zoo auf den Advent einstimmen.

Während des Umzugs warten an verschiedenen Lichterstationen Überraschungen auf die Besucher. Treffpunkt ist um 16 Uhr an der Kasse Reilstraße. Bitte Laternen mitbringen! Die Teilnahme am Laternenumzug ist kostenlos, es wird nur der Zoeeintritt erhoben.

Corporate Health Award

Stadt Halle für Innovative Gesundheitsstrategie ausgezeichnet

(rst) Der Corporate Health Award ist eine gemeinsame Initiative von Handelsblatt, TÜV SÜD Life Service und EuPD Research unter der Schirmherrschaft des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales (BMAS).

Ziel ist es, gerade in den Führungsetagen die Einsicht in die Notwendigkeit von Investitionen in betriebliche Gesundheitssysteme zu bestärken, die daraus resultierenden Mehrwerte anschaulich aufzuzeigen. Der Corporate Health Award will die Vorbildfunktion guten betrieblichen Gesundheitsmanagements durch das Verleihen von Preisen und Gütesiegeln in besonderem Maße hervorheben.

An der Preisausschreibung haben sich über 150 Unternehmen (Konzerne, Klein- und Mittelständler), Banken, Dienstleistung und Verwaltung beteiligt. 12 Preisträger wurden ausgewählt, darunter die Stadt Halle. Die Stadt steht dabei in einer Reihe mit ABB, SAP, Daim-

ler, Deutsche Bahn, Stadt Wiesbaden, Commerzbank, Boehringer Ingelheim, Sick, Stadtwerke Hamburg und hat sich gegen Mitbewerber wie die Städte München, Aachen, Stuttgart und Unternehmen wie Axel Springer Verlag, Vattenfall, Eon, DHL durchgesetzt.

Die Stadt Halle (Saale) wird ausgezeichnet für eine besonders innovative Gesundheitsstrategie, die nicht nur auf die klassische Prävention durch Gesundheitsförderung baut, sondern in einem integrierten Konzept gezielt die Führungskräfte zu Multiplikatoren ausbildet.

Die Stadt hat zunächst mit Einzelmaßnahmen, Arbeitsplatzanalysen, Projekten mit Krankenkassen begonnen. 2005 wurden ein Konzept zur Einführung des Gesundheitsmanagements, mehrere Dienstvereinbarungen mit der Personalvertretung zu Integration, Mobbing, Psychoaktive Substanzen erarbeitet und die Mitarbeiter qualifiziert. Den

Führungskräften wurden Leitfäden mit ganz praktischen Schritten zur Verfügung gestellt.

Erste Erfolge stellten sich schnell ein. So gingen die Arbeitsunfälle seit 2005 um 36 Prozent zurück. Ebenso reduzierten sich die Ausfalltage seit 2005 um 22 Prozent. Die Teilnahme an Vorsorgeuntersuchungen stieg um 50 Prozent. Für dieses Engagement wurde die Stadt durch verschiedene Preise ausgezeichnet, so z. B. 2005 mit der Auszeichnung des Betrieblichen Gesundheitsmanagements durch das Land Sachsen-Anhalt und 2007 mit dem „Move Europe“ Partner für Präventionsarbeit. Die Stadt Halle hat zweimal, 2007 und 2008, die AOK-Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ gewonnen.

In den kommenden Jahren setzt die Stadt die Schwerpunkte im betrieblichen Gesundheitsmanagement auf Prävention und Gestaltung altersgerechter Arbeitsbedingungen.

IBA Stadtumbau

Stadt erwägt Teilabriss der Hochstraße

STADT UMBAU 2010



stand, dass es keine kurzfristigen Veränderungen geben werde, langfristige Verbesserungspotentiale aber genutzt werden sollten.

Bürgermeister Dr. Thomas Pohlack hält einen Teilabriss der Hochstraße als ersten Schritt für vorstellbar. Bevor in fünf bis zehn Jahren eine Erneuerung des südlichen Brückenbauwerks ansteht, sollen die planerischen Grundlagen für deren Abriss erarbeitet sein.

Dabei betonte Dr. Pohlack, dass eine leistungsfähige Verkehrsanbindung von Halle-Neustadt gesichert sein müsse. Es sei notwendig, ein zukunftsfähiges Verkehrskonzept in zeitlich gestaffelten Schritten umzusetzen. Mit dem zu erwartenden weiteren Rückgang der Verkehrsströme müsse konstruktiv umgegangen werden.

(tdo) Etwa 100 interessierte Bürgerinnen und Bürger beteiligten sich am 14. November aktiv an einer öffentlichen Diskussion zur Zukunft der Hochstraße. Eingeladen hatte die Stadt Halle gemeinsam mit der Bürgerinitiative Hochstraße e.V. anlässlich der Internationalen Bauausstellung Stadtumbau 2010.

Prof. Gerd-Axel Ahrens vom Institut für Verkehrsplanung und Straßenverkehr der Technischen Universität Dresden, Rainer Möbius vom Stadtplanungamt und Dr. Jens Holger Göttner als Vorsitzender der Bürgerinitiative führten in die umfassende Thematik ein. Die lebhaften Wortmeldungen ließen keinen Zweifel an einem Grundsatzzkonflikt: die Hochstraße erscheint vielen als bedeutender Bestandteil des gesamtstädtischen Verkehrsnetzes unersetzbar. Gleichzeitig ist sie heftiger Kritik ausgesetzt, vor allem aufgrund der erheblichen baukulturellen Nachteile für die historische Innenstadt einschließlich der Franckeschen Stiftungen. Konsens be-

Für Dr. Göttner hat die Veranstaltung damit alle Erwartungen übertroffen. Auf der anschließenden Pressekonferenz bescheinigte Prof. Ahrens der halleischen Debatte ein „hohes fachliches Niveau“ und begrüßte die „sachliche Diskussionskultur“.

Stefan Voß, Geschäftsführer der Stadtmarketinggesellschaft Halle, und IBA-Koordinator Dr. Friedrich Busmann informierten anschließend zum Konzept für den „Hoch-Zeit“-Event auf der Hochstraße am Sonntag 30. Mai 2010. Der IBA-Event thematisiert den 20-jährigen Zusammenschluss der Städte Halle und Halle-Neustadt. Dazu wird der motorisierte Individualverkehr streckenweise von der Magistrale verbannt.

Jetzt sind Bürgerinnen und Bürger geladen, ihre Ideen für die temporäre Nutzung der Brücke vorzuschlagen: am 8. Dezember, 17 Uhr, im Marktschlösschen, am IBA-Telefon 0345 1352694 oder per Mail an hochstrasse@iba-halle.de

Hallescher Kunstpreis

Uwe Pfeiffer ist diesjähriger Preisträger

(dpo) Der Maler und Grafiker Uwe Pfeiffer hat am 3. November den Halleschen Kunstpreis 2009 erhalten. Den nicht dotierten Preis erhielt Uwe Pfeiffer für seine überzeugende und unverwechselbare Weise, sich in seinen Portraits, Landschaften und Stillleben zu Mensch und Gesellschaft zu äußern. Zeitkritik und Romantik gingen dabei eine besondere Verbindung ein, so der Hallesche Kunstverein zur Begründung.

Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados lobte den Künstler als einen Mann, der Stadt und bildende Kunst geprägt habe „... wenn man ein Bild von ihm sieht, weiß man, das ist ein Pfeiffer“.

Der Hallenser Uwe Pfeiffer, Schüler der berühmten Maler Wolfgang Mattheuer und Werner Tübke, prägt die Ausstrahlungskraft seiner Heimatstadt als bedeutende Stadt der bildenden Kunst seit vielen Jahren wesentlich mit. Seine Bilder verfügen über sinnliches und gedankenreiches Potential, das über die alltäglichen Seh-Erfahrungen weit hinausgeht.

Der Hallesche Kunstpreis wurde zum zweiten Mal verliehen. Schirmherrin des ersten Ehrenpreises für bildende Kunst der Stadt Halle, der durch den Halleschen Kunstverein e.V. verliehen wird, ist Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados.

Weihnachtskonzert

(dpo) Beim Weihnachtskonzert im Konservatorium „Georg Friedrich Händel“, am 3. Dezember, um 19 Uhr, spielen und singen die Kinder der Musiklehre, das Jugendinfonieorchester und die „Viel-Harmonie“, die „cappella piccola“, Gesangs- und Bläserensembles sowie Solisten.

Von jeder verkauften Eintrittskarte wird 1 Euro dem UNICEF-Programm „Schulen in Malawi“ zu Gute kommen. Karten zu 6,00 € (4,00 € für Schüler) gibt es im Konservatorium (Tel. 0345 / 2024335) oder an der Abendkasse.

2010 Halle – eine Stadt und ihr Fluss

(dpo) Der bekannte halleische Fotografenmeister Horst Fechner hat seinen 14. Luftbildkalender über die Saalestadt veröffentlicht.

Die Luftbilder von Halle, die in diesem Jahr den „Jahreszeitlichen Überflug entlang der Saale“ thematisieren, sind seit vielen Jahren ein beehrtes Sammlerobjekt. „Die Saale ist ein wichtiges Pfand, um touristisch für unser schönes, grünes Halle zu werben“, begründet Horst Fechner sein aktuelles Thema.

GRATULATION

Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados gratuliert Dr. Renate Anders, die für ihr langjähriges und erfolgreiches Engagement in der UNICEF-Arbeitsgruppe Halle mit dem Bundesverdienstkreuz am Bande ausgezeichnet wurde.

KONDOLENZ

Oberbürgermeisterin Dagmar Szabados spricht der Familie von Prof. Dr. Ulrich M. Gösele, dem Institutsleiter Prof. Jürgen Kirschner und den Mitarbeitern des Max-Planck-Instituts für Mikrostrukturphysik ihr herzliches Beileid aus. Prof. Dr. Ulrich Gösele, einer der Direktoren der renommierten Einrichtungen auf dem Weinberg-Campus, starb am 8. November 2009, plötzlich und unerwartet im Alter von nur 60 Jahren.

Die Ausgabe 21/2009 vom **AmtsBlatt** erscheint am Mittwoch, dem 9. Dezember 2009
Redaktionsschluss ist am Montag, dem 30. November 2009.

AmtsBlatt

der Stadt Halle (Saale)

www.halle.de

Herausgeberin: Stadt Halle (Saale), Die Oberbürgermeisterin
Verantwortlich: Steffen Drenckelfuß, Pressesprecher.
Tel.: 0345 221-4014, Fax 0345 221-4004
Internet: www.halle.de
Redaktion: Ria Steppan Tel.: 0345 221-4128
Daniela Polak, Tel.: 0345 221-4011
Amtsblatt, Büro der Oberbürgermeisterin, 06100 Halle (Saale), Marktplatz 1
Tel.: 0345 221-4123,
E-Mail: amtsblatt@halle.de
Satz und Layout: Setzwerk Michael Puschendorf Wittekindstr. 30, 06114 Halle, Tel.: (0345) 444 35 96
E-Mail: puschendorf@setzwerk.com

Redaktionsschluss: 16. November 2009
Verlag: Köhler KG
Martha-Bräuttsch-Straße 14,
06108 Halle (Saale)
Tel.: 0345 2021551, Fax: 0345 2021552
Geschäftsführer: Wolfgang Köhler
Anzeigenleitung: Wolfgang Köhler
Vertrieb: Köhler KG
M.-Bräuttsch-Straße 14, 06108 Halle (Saale)
Tel.: 0345 2021551, Fax 0345 2021552
E-Mail: koehler-halle@t-online.de

Druck: Torgau Druck GmbH & Co. KG
Das Amtsblatt Halle erscheint 14-täglich.
Auflage: 115.000 Stück.

Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 9 v. 01.01.2006. Der Abonnementspreis beträgt jährlich 55,- Euro zzgl. MwSt. innerhalb der Stadt Halle (Saale). Bestellungen nimmt der Verlag entgegen. Privathaushalte erhalten eine kostenlose Briefkastenwursendung, soweit dies technisch möglich ist.

Ausschusssitzungen der Stadt Halle (Saale)

Vergabeausschuss

Am **Donnerstag, dem 26. November 2009, 17 Uhr**, findet um im Ratshof, Marktplatz 1, Zimmer 107, 06108 Halle (Saale) eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF statt.

Tagesordnung – Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Baubeschluss Berufsbildende Schulen II, Ast. Graselkenweg 16, Komplettsanierung Schulhaus, Umbau Turnhalle KT 60 und Freiflächen
- 5.2 Baubeschluss – Sanierung Unterrichtshaus 2 des Konservatorium „G.-F.-Händel“ im Rahmen des Konjunkturprogramms II
- 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 8 Mitteilungen
- 9 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 10 Anregungen

Tagesordnung – Nichtöffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift
- 3 Beschlussvorlagen
- 3.1 Vergabeabschluss: ZGM-B-037/2009, Los 1 Gymnasium Christian Wolff, Kastanienalle 2 – Wärmedämmfassade im Rahmen des Konjunkturprogramms II
- 3.2 Vergabeabschluss: ZGM-B-047/2009, Los 3 – Ersatzneubau Trainingsschwimmhalle, Robert-Koch-Straße, Halle (Saale) – Strömungskanal
- 3.3 Vergabeabschluss: Ersatzneubau der Trainingsschwimmhalle Robert-Koch-Straße, Vergabe von Architektenleistungen/Ingenieurleistungen nach HOAI
- 3.4 Vergabeabschluss: FB 61-L-22/2008 Ziehen der Option – Verlängerung des Quartiersmanagements Halle-Neustadt für 2010
- 3.5 Vergabeabschluss: Amt 50-L-03/2009: Betreuung in der Wohnsozialisierungshilfe
- 3.6 Vergabeabschluss: Amt 32-L-04/2009 Los 1 bis 5: Abschleppen, Verwahren und ggf. Verschrotten verkehrsordnungswidrig abgestellter Fahrzeuge („Falschparker“) sowie Aufträge im Rahmen der sonstigen Gefahrenabwehr („Polizeimaßnahmen“) oder in anderen Ersatz- und Zwangsmaßnahmen
- 3.7 Ausschreibung zur Wartung, Instandhaltung und Energielieferung aller sich im Eigentum der Stadt Halle befindlichen Straßenbeleuchtungsanlagen Prüfung und Erstellung von Vertrags- und Kooperationsmodellen für Erwerb oder Teilerwerb des Anlagenvermögens sowie eines Energiesparcontractings zum Einsatz von LED-Leuchten entsprechend den Punkten 2 und 3 des Stadtratbeschlusses vom 27.08.2008
- 4 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6 Mitteilungen
- 7 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 8 Anregungen

Johannes Krause
Vorsitzender
Dr. Thomas Pohlack
Bürgermeister

Bildungsausschuss

Am **Dienstag, dem 01. Dezember 2009, 17 Uhr** findet im Christian-Wolff-Gymnasium, Kastanienallee 2, 06124 Halle (Saale) eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Bildungsausschusses statt

Tagesordnung – Öffentlicher Teil:

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- 4 Vorschlag des Bildungsausschusses

zur Benennung von Mitgliedern des Stadtrates als Mitglieder in den Volkshochschulbeirates; Information zum Kooperationsvertrag

- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Schulentwicklungsplanung der Stadt Halle (Saale) für die Schuljahre 2010/11 bis 2013/14 (2. Lesung)
- 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6.1 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: Umweltzentrum Franzigmark erhalten
- 6.2 Antrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Erhaltung des Standortes der Öko-Schule Halle-Franzigmark am Schulumweltzentrum Franzigmark
- 7 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 8 Mitteilungen
- 8.1 Umsetzung Konjunkturpaket II
- 9 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 10 Anregungen

Tagesordnung – Nichtöffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift
- 3 Beschlussvorlagen
- 4 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6 Mitteilungen
- 7 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 8 Anregungen

Andreas Schachtschneider
Ausschussvorsitzender
Tobias Kogge
Beigeordneter

Kulturausschuss

Am **Mittwoch, dem 02. Dezember 2009, 17 Uhr**, findet im Christian-Wolff-Haus, 2. Etage, Großer Saal, Großer Märkerstraße 10, 06108 Halle (Saale) eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Kulturausschusses statt.

Tagesordnung – Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 4.11.2009
- wird nachgesendet -
- 4 Beschlussvorlagen
- 5 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5.1 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion – Eingang des Fußgängertunnels Waisenhausring
Vorlage: V/2009/08227
- 5.2 Antrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion, der Fraktionsgemeinschaft FDP+Graue+WG Volkssolidarität und der Fraktion NEUES FORUM+UNABHÄNGIGE zur Anbringung der Wappen eingemeindeter Ortschaften im Stadthaus
Vorlage: IV/2008/07523 – Bitte Unterlagen mitbringen -
- 6 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 7 Mitteilungen
- 7.1 Bericht über den Stand der Umsetzungen Konjunkturpaket Stadtmuseum – Druckerei durch Frau Zimmermann
- Konservatorium durch Herrn Effner-Jonigkeit
- Kommunales Bildungszentrum durch Frau Dr. Labenz, Herrn Hildebrand
- 8 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 9 Anregungen

Tagesordnung – Nicht öffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 4.11.2009
- wird nachgesendet -
- 3 Beschlussvorlagen
- 4 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6 Mitteilungen
- 7 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 8 Anregungen

Dr. Annegret Bergner
Ausschussvorsitzende
Tobias Kogge
Beigeordneter für Jugend, Schule,
Soziales und kulturelle Bildung

Jugendhilfeausschuss

Am **Donnerstag, dem 03. Dezember 2009, 16 Uhr**, findet im Stadtmuseum Halle (Saale), Große Märkerstraße 10, 06108 Halle (Saale) eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Jugendhilfeausschusses statt.

Tagesordnung – Öffentlicher Teil

- Kinder- und Jugendsprechstunde
- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 05. 11. 2009
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 5 Vorstellung des Vereins Gemeinschaftsschule für (H)alle e.V.
- 6 Beschlussvorlagen
- 6.1 1. Satzung zur Änderung der Satzung zur Schülerbeförderung der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2009/08198
- 6.2 Bedarfs- und Entwicklungsplanung Kindertagesstätten 2010
Vorlage: V/2009/08364
- 6.3 Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2009/08433, Die Vorlage wird nach versendet!
- 6.4 Schulentwicklungsplanung der Stadt Halle (Saale) für die Schuljahre 2010/11 bis 2013/14
Vorlage: V/2009/08287
- 6.5 Gemeinsame Förderrichtlinie der Stadt Halle (Saale) für die Bereiche Kultur, Sport, Jugendhilfe, Soziales und Gleichstellung
Vorlage: IV/2009/07886
- 7 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7.1 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: Umweltzentrum Franzigmark erhalten
Vorlage: V/2009/08253
- 7.2 Antrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Erhaltung des Standortes der Öko-Schule Halle-Franzigmark am Schulumweltzentrum Franzigmark
Vorlage: V/2009/08257
- 7.3 Antrag der CDU-Fraktion zur Verfügungstellung von Hortplätzen
Vorlage: V/2009/08315
- 7.4 Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Antrag der CDU-Fraktion zur Verfügungstellung von Hortplätzen (Vorlage Nr. V/2009/08315)
Vorlage: V/2009/08392
- 8 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 9 Mitteilungen
- 9.1 Änderung der Grundsatzvereinbarung für den Abschluss von Leistungs-, Entgelt- und Qualitätsentwicklungsvereinbarungen gemäß §§ 77/78 ff SGB VIII
Vorlage: V/2009/08435
- 9.2 der Verwaltung zum Stand Konjunkturprogramm
- 10 Arbeitsplanung
- 11 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 12 Anregungen

Tagesordnung – Nicht öffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 05. 11. 2009
- 3 Beschlussvorlagen
- 3.1 Antrag auf Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII und § 14 des Gesetzes zur Ausführung des Kinder- und Jugendhilfegesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 05. Mai 2000 des Vereins Gemeinschaftsschule für (H)alle e.V., Hans-Dittmar-Straße 9, 06118 Halle (Saale)
Vorlage: V/2009/08214
- 4 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6 Mitteilungen
- 7 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 8 Anregungen

Hanna Haupt
Ausschussvorsitzende
Tobias Kogge
Beigeordneter für Jugend,
Schule, Soziales
und kulturelle Bildung

Ausschuss für Ordnung und Umweltangelegenheiten

Am **Donnerstag, dem 03. Dezember 2009, 17 Uhr**, findet im Stadthaus, Kleiner Saal, Marktplatz 2, 06100 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Ordnung und Umweltangelegenheiten statt.

Tagesordnung- Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 11.11.2009
- 4 Beschlussvorlagen
- 4.1 Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale) (Straßenreinigungssatzung) vom 16.12.2009
- 4.2 Erste Satzung zur Änderung der Marktordnung der Stadt Halle (Saale)
- 4.3 Satzung über die Entsorgung von Grundstücksentwässerungsanlagen in der Stadt Halle (Saale) – Grundstücksentwässerungssatzung vom 16.12.2009
- 5 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5.1 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Schaffung von Entsorgungsmöglichkeiten für Energiesparlampen
- 5.2 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Einführung der ‚papierlosen‘ Stadtratsarbeit
- 5.2.1 Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Einführung der ‚papierlosen‘ Stadtratsarbeit (Vorlage V/2009/08342)
- 5.3 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: Umweltzentrum Franzigmark erhalten
- 5.4 Antrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Erhaltung des Standortes der Öko-Schule Halle-Franzigmark am Schulumweltzentrum Franzigmark
- 6 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 7 Mitteilungen
- 8 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 9 Anregungen

Tagesordnung – Nichtöffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 11.11.09
- 3 Beschlussvorlagen
- 4 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6 Mitteilungen
- 7 Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 8 Anregungen

Oliver Paulsen
Ausschussvorsitzender
Dr. Bernd Wiegand
Beigeordneter

Gestaltungsbeirat

Am **Montag, dem 7. Dezember 2009** findet im Saal des Christian-Wolff-Hauses, Große Märkerstraße 10 die nächste öffentliche Sitzung des Gestaltungsbeirates der Stadt Halle (Saale) statt. Die Vorhaben werden **ab 11 Uhr** öffentlich im Saal des Christian-Wolff-Hauses vorgestellt. Auf der Tagungsordnung stehen im öffentlichen Teil die Vorhaben:

- 1 Neubau Geschäftshaus Große Ulrichstraße
- 2 Generationenpark am Tallinn

Geschäftsstelle Gestaltungsbeirat

Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften

Am **Dienstag, dem 8. Dezember 2009, 16.30 Uhr** findet im Stadthaus, Wappensaal, Marktplatz 2, 06100 Halle (Saale), eine öffentliche / nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften statt.

Tagesordnung – Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einla-

- dung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung am 17.11.2009
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Jahresabschluss 2008 der Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH
- 5.2 Wirtschaftsplan 2010 Eigenbetrieb Kindertagesstätten
- 5.3 Wirtschaftsplan der Stadtmarketing Halle (Saale) GmbH für das Jahr 2010
- 5.4 Satzung über die Entsorgung von Grundstücksentwässerungsanlagen in der Stadt Halle (Saale) – Grundstücksentwässerungssatzung vom 16.12.2009
- 5.5 Finanzielle Mittel der HAVAG für das Jahr 2010 und Verteilung der Regionalisierungsmittel des Landes gemäß § 8 und 9 neues ÖPNV-Gesetz des Landes
- 5.6 Beschlussvorlage zur Änderung der Satzung der Stiftung Hospital St. Cypriaci et Antonii zu Halle (Saale)
- 5.7 Schulentwicklungsplanung der Stadt Halle (Saale) für die Schuljahre 2010/11 bis 2013/14
- 5.8 1. Satzung zur Änderung der Satzung zur Schülerbeförderung der Stadt Halle (Saale)
- 5.9 Gebührensatzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Stadt Halle (Saale)
- 5.10 Antrag auf Genehmigung von überplanmäßigen Ausgaben
- 5.11 Gemeinsame Förderrichtlinie der Stadt Halle (Saale) für die Bereiche: Kultur, Sport, Jugendhilfe, Soziales und Gleichstellung
- 5.12 Jahresrechnung 2008 und Entlastung der Oberbürgermeisterin

- 6 Auswirkungen der Richtlinie zu den Kosten der Unterkunft
- 7 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7.1 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN: Umweltzentrum Franzigmark erhalten
- 7.2 Antrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Erhaltung des Standortes der Öko-Schule Halle-Franzigmark am Schulumweltzentrum Franzigmark
- 7.3 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Wiedereinführung des kostenfreien WLAN-Zugangs auf dem Marktplatz
- 8 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 9 Mitteilungen
- 10 mündliche Anfragen
- 11 Anregungen

Tagesordnung – Nichtöffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift des nicht öffentlichen Teils der Sitzung am 17.11.2009
- 3 Beschlussvorlagen
- 3.1 Antrag auf unbefristete Niederschlagung von Darlehensrückflüssen
- 3.2 Antrag auf befristete Niederschlagung von Darlehensrückflüssen
- 3.3 Abschluss der Investitionsmaßnahme MMZ
- 3.4 Änderung von Geschäftsanteilen im Rahmen einer strategischen Neuausrichtung der Stadtwerke
- 4 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6 Mitteilungen
- 6.1 Leistungsfinanzierungsvertrag Eissporthalle
- 7 mündliche Anfragen
- 8 Anregungen

Dr. Bodo Meerheim
Vorsitzender
Egbert Geier
Beigeordneter

Planungsausschuss

Am **Dienstag, dem 08. Dezember 2009, 17 Uhr**, findet im Stadthaus, Kleiner Saal, Marktplatz 2, 06100 Halle (Saale) eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Planungsangelegenheiten statt.

Tagesordnung – Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit

weiter auf Seite 5

**KFZ-SCHADENZENTRUM
KÖHLER**

Halle • Saalekreis • Burgenlandkreis

Wir führen für Sie durch:

- ✓ Hauptuntersuchung § 29 StVZO
- ✓ Abgasuntersuchung § 47a StVZO
- ✓ Änderungsabnahmen § 19 (3) StVZO

GTÜ

Käthe-Kollwitz-Straße 50, 06116 Halle/Saale

57 57 57
(03 45)

www.schadenzentrum.de

Köhler KG

Martha- Brautzsch Str. 14
06108 Halle
Tel. 0345 2021551
Fax 03452021552
koehler-halle@t-online.de

**Wir drehen Videos für Ihre Internetpräsentation
Jetzt als absolute Neuheit- in HD mit extrem kurzer Ladezeit.
Rufen Sie uns an!**

**Nasse Wände?
Feuchte Keller?**

GF: Carsten Kautzsch, Andreas Meyer

Das gute Gefühl in den besten Händen zu sein!

Vertrauen Sie den Sanierungsspezialisten. Wir gehen systematisch vor – von der Ursachenanalyse bis zur Sanierung. Innovative und geprüfte Abdichtung mit Spezialparaffin.
Rufen Sie uns an! Wir helfen gerne weiter!

MEYER & KAUTZSCH GbR
ISOTEC - Fachbetrieb für Bauwerkstrochkenlegung
0345 - 171 09 99 oder www.isotec.de/meyka

ISOTEC
... macht Ihr Haus trocken!

„Junges Wohnen“ in der „alten Südstadt“

Unsere aktuellen Angebote:

- 2-Raum-Wohnung, 50 m², €G, Balkon, 302 € Bruttokaltmiete
- 3-Raum-Wohnung, 63,68 m², I. OG, bezugsfertig, 482 € WM
- 4-Raum-Wohnung, 85,06, III. OG, mit Einbauküche, 632 € WM

kostenfrei 0800-40 111 40 (werktags von 10 - 17 Uhr)
HW „Freiheit“ eG • www.wgfreiheit.de

ZAHNERSATZ OHNE ZUZAHLUNG

Vermeiden Sie hohe Zuzahlungskosten für Ihr neues Lächeln. Bei Regelversorgung mit Bonusheft ist Ihr Zahnersatz oft zuzahlungsfrei! Lassen Sie sich unverbindlich ein Angebot erstellen bei:

flair-dent
TOP ZAHNERSATZ ZUM FAIREN PREIS

Industriestr. 11 · 27367 SOTTRUM · ☎ 0 42 64 – 83 77 80
info@flair-dent.de · www.flair-dent.de

Auf Wunsch nennen wir Ihnen eine Zahnarztpraxis in Ihrer Nähe!

Aufheben!
Suchen ständig für unsere solvente Mandantschaft
EFH/ZFH in Halle u. SK, Betreuung bis Kaufpreiserhalt

K. KLEIN

Immobilien Halle
Mühlweg 14 ☎ **52 50 93 00**

ZOO HALLE

Der Berg ruft!

24. DEZEMBER
bis 16 Uhr geöffnet

10.30 Uhr
Tierische Bescherung
am Heiligabend

Treffpunkt:
Kasse Raifstraße

www.zoo-halle.de

Freier Eintritt für alle Kinder bis 17 Jahre

3 RW, HAL, Lutherviertel, Nau-
estr. 7, 72 qm, Dachgeschoss,
Kü, Bad mit Fenster, Wanne,
parkähnlicher Innenhof, KM
361,- zzgl. NK 0345-2257125

3 RW, HAL, Lutherplatz 4, 87
qm, Balkon, Kü, Bad mit Fenster,
Wannw, Abstellraum in WE,
sep. Keller, KM 430,86 zzgl.
NK, 0345-2257115

3 RW, HAL, Turmstraße,
66,33qm, Turmstraße, Tages-
lichtbad mit Dusche, Kü mit
Fenster, Balkon, KM 341,37
zzgl. NK, 0345-2257115

3 RW, HAL, westl. Neustadt,
Steinbeckstr., 56,65 qm, Stadt-
rand zu Nietleben, Balkon, Wan-
ne, KM 238,25 zzgl. NK, 0345-
6734207

3 RW, HAL, An der Magistrale,
59,09 qm, großer Balkon, Wan-
ne, KM 305,76 zzgl. NK, 0345-
6734207

3 RW, MQ, Bad Dürrenberg,
John-Schehr-Straße, 58,42 qm,
Küche, Bad mit Fenster, Balkon,
ruhige, grüner Wohnanlage, KM
263,07 zzgl. NK, 03462933056

Mosel

URLAUB IM ♥ DER MOSELI! z.B.
3xHP 110 € / 5xHP 180 € / 7xHP 240 €

Frühst.- u. Abendbuffet · Hotel Mosella ·
56869 Bullay/Bahnstation · **Tel. 0 65 42/
90 00 24** · Fax 90 00 25 · kostenlosen
Prospekt anfr. www.hotel-mosella.de

CONNEX | **STEUERBERATER**
Wirtschaftsprüfer · Rechtsanwälte

**Beratungskompetenz für
Mitteldeutschland**

GESCHÄFTSLEITUNG
CONNEX HAUS · Augustastraße 6 - 8 · 06108 Halle (Saale)
Telefon: + 49 (0) 345 217830 · Telefax: + 49 (0) 345 217844
Mail: info@connex-gruppe.com · Net: www.connex-gruppe.com

CONNEX
MKPAUDIT

Artern · Aschersleben · Bischofswerda · Bitterfeld · Borna · Chemnitz · Dresden · Eisleben · Freital · Gera · Görlitz
Halle (Saale) · Heidenau · Hettstedt · Jena · Köthen · Leipzig · Leipzig City-Center · Löbau · Magdeburg · Meißen · Naumburg
Niesky · Pirna · Radeberg · Radebeul · Riesa · Quedlinburg · Sangerhausen · Weinböhla · Weißenfels · Wittenberg · Zittau

Die Schweiz inkl. Bernina-Express und Lago Maggiore

Busreise – 6 Tage – ab 299,00 Euro – Laax – Vierwaldstätter See – Luzern – Kloster Einsiedeln – Bernina-Express – Tirano – Lago Maggiore – Ascona – Via-Mala-Schlucht – Chur – Vaduz – Fürstentum Liechtenstein

6 Tage
ab € 299,-



Die Schweiz, eines der landschaftlich schönsten und vielfältigsten Länder Europas, ist für Reisende aus aller Welt zu jeder Jahreszeit ein begehrtes Urlaubsziel. Herrliche Alpengipfel, atemberaubende Pass-Sträßen, traumhaft gelegene Seen, idyllische Dörfer und saubere Städte sowie nicht zuletzt eine Vielzahl von Bergbahnen prägen dieses Land. Drei verschiedene Klimazonen liegen hier unmittelbar nebeneinander: Reisen Sie mit uns von der rauen Gipfelwelt über sanfte Bergtäler im Kanton Graubünden bis zum subtropischen Klima der Tessiner Seen. Für Erstbesucher ist die Landschaft überwältigend, aber auch Insider entdecken bei jedem Besuch in der Schweiz immer wieder Neues. Kommen Sie mit zu dieser beschaulichen Reise in die sprichwörtlich „steinreiche Schweiz“, denn es wird für Sie bestimmt ein unvergessliches Erlebnis.

1. Tag: Ihre Reise beginnt an Ihrem Zustiegsort am frühen Morgen. Durch Deutschland geht es in Richtung Süden zur Schweizer Grenze und weiter nach Laax. Sie erreichen das bei unseren Reisegästen sehr beliebte und ruhig gelegene Vertragshotel im Kanton Graubünden.

2. Tag: Durch das Sarganser Land, vorbei am Walensee führt die Reise ins schöne Luzern am Vierwaldstätter See. Hier haben Sie einen Aufenthalt zum Stadtbummel mit Besuch der Kapellbrücke und der Möglichkeit zu einer Schiffsfahrt über den See nach Vitznau (ca. 19,00 CHF vor Ort). Von Vitznau aus fahren Sie weiter mit dem Bus vorbei an Schwyz nach Einsiedeln. Besuchen Sie das Benediktinerkloster und verbringen etwas Zeit in diesem kleinen gemütlichen Ort am Hoch Ybrig. Anschließend bringt Sie der Bus zurück in Ihr Hotel.

3. Tag: Nach dem Frühstück fahren Sie mit dem Bus zur Bahnstation Pontresina. Auf der Strecke vom Bernina-Express unternehmen Sie per Bahn eine faszinierende Panoramafahrt bis nach Tirano im sonnigen Veltlin. Über den Beminapass klettert die Bahn bis auf 2.253 Meter Höhe. Per Bus fahren Sie durch das Oberengadin zurück in Ihr Hotel. Achtung! Bei einigen Terminen findet die Bahnfahrt in umgekehrter Richtung statt. Sie fahren dann mit dem Bus nach Tirano und mit dem Zug nach Pontresina.

4. Tag: Der heutige Tag steht Ihnen zur freien Verfügung. Alternativ bieten wir Ihnen einen fakultativen Tagesausflug nach Chur und Liechtenstein an (vor Ort € 20,- pro Person): Sie können die Via-Mala-Schlucht besuchen (Eintritt ca. CHF 3,00), einst einzige Alpendurchquerung nach Italien. Danach fahren Sie nach Vaduz und haben die Möglichkeit zur Fahrt mit einer Bimmelbahn (ca. CHF 8,-) durch die Hauptstadt von Liechtenstein. Nach der Ankunft in Chur bummeln Sie durch die Kantonshauptstadt von Graubünden. Anschließend bringt Sie der Bus zurück in Ihr Hotel.

5. Tag: Ihr heutiger Ausflug führt Sie zunächst in die ewig schneebedeckte Bergwelt am San Bernardino und durch den San-Bernardino-Tunnel auf die Sonnenseite der Alpen. Hier begrüßt Sie das Tessin mit seiner mediterranen Landschaft. Die Reise führt bis nach Ascona am berühmten und vielbesungenen Lago Maggiore. Der ehemalige Fischerort hat sich dank seiner herrlichen Lage zu einem der schönsten Urlaubs-

orte der Schweiz entwickelt. Hier haben Sie die Möglichkeit zu einer Rundfahrt auf dem Lago Maggiore (ca. CHF 15,- pro Person). Gegen Abend fahren Sie wieder zurück in Ihr Hotel.

6. Tag: Nach dem Frühstück verlassen Sie eines der schönsten Urlaubsgebiete Europas. Die Ankunft in der Heimat erfolgt in den Abendstunden.

Änderungen im Reiseverlauf ohne Leistungskürzungen vorbehalten!

Unsere Leistungen:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus mit Küche, Bordservice, Klimaanlage, WC
- ✓ Blue-and-White-Reisebegleitung ab/bis Deutschland
- ✓ Blue-and-White-Bordbuch für Ihre Reisenotizen
- ✓ 5 x Übernachtung in einem Mittelklassehotel, alle Zimmer mit Dusche/WC
- ✓ 5 x Frühstücksbuffet
- ✓ **Panorama-Bahnfahrt** auf der Strecke vom Bernina-Express von Pontresina nach Tirano
- ✓ **Tagesausflüge:** Luzern und Kloster Einsiedeln, Lago Maggiore und Ascona
- ✓ 1 Landkarte vom Reiseland pro Buchung

Preise pro Person:

Preis pro Person im Doppelzimmer	€ 299,-
Einzelzimmerzuschlag pro Nacht	€ 9,-
Halbpensionszuschlag	€ 50,-
Tagesausflug nach Chur und ins Fürstentum Liechtenstein (vor Ort zu zahlen)	€ 20,-

Reisetermine ab Halle (Saale):

23.06. – 28.06.2010	05.07. – 10.07.2010
10.08. – 15.08.2010	28.08. – 02.09.2010
17.09. – 22.09.2010	

Reisecode:

LAL



Die Schweiz zwischen Matterhorn und Mont Blanc

Busreise – 6 Tage – ab 299,00 Euro – Sion – Kanton Wallis – Crans-Montana – Zinal – Weisshorn – Leukerbad – Fiesch – Aletschgletscher – Täsch – Zermatt – Matterhorn – Gornergrat – Chamonix – Mont Blanc – Aosta

6 Tage
ab € 299,-



Die Schweiz, eines der landschaftlich schönsten und vielfältigsten Länder Europas, ist für Reisende aus aller Welt ein begehrtes Urlaubsziel. Herrliche, über 4.000 Meter hohe Alpengipfel mit dem weltbekannten Matterhorn, idyllisch gelegene Bergdörfer und landschaftlich beeindruckende Panoramastraßen bestimmen die Landschaft im Kanton Wallis. Vom rauen Klima der ewig schneebedeckten Gipfelwelt bis zum sanften Klima der Weinberge im Rhönetal ist das Wallis ein ideales Urlaubsziel. Inmitten dieser schönen Landschaft wohnen Sie an allen Tagen im Raum Sion in einem guten Mittelklassehotel. Reisen Sie mit ins Reich der Berggiganten mit ihren majestätischen Eishauptern. Ausflüge zum Matterhorn, in landschaftlich einmalige Alpenregionen, zum größten Gletscher Europas und zum Mont-Blanc-Massiv werden für Sie bestimmt zum unvergesslichen Urlaubserlebnis.

1. Tag: Abreise ab Wohnort am frühen Morgen. Durch Deutschland geht es in Richtung Süden zur Schweizer Grenze. Über Bern, Fribourg und vorbei am Genfer See erreichen Sie das herrlich gelegene und von den höchsten Bergen Europas umgebene Rhönetal im Kanton Wallis. Sie wohnen an allen Tagen im guten Mittelklassehotel im Raum Sion.

2. Tag: Fast paradiesisch liegt das Rhönetal zwischen den Eishauptern vom Kanton Wallis. Zunächst fahren Sie in den weltberühmten Urlaubsort Crans-Montana mit herrlicher Aussicht auf die Viertausender-Berggiganten. Anschließend unternehmen Sie eine landschaftlich unvergleichliche Panoramafahrt durch das Tal d'Anniviers bis ins Bergdorf Zinal am Fuße des 4.505 Meter hohen Weissorns. Danach geht es durch das liebevolle Tal der Rhône zurück in Ihr Hotel.

3. Tag: Ausflug in die Berge nach Leukerbad mit den höchsten Thermalquellen der Alpen. Nach einem Aufenthalt im schönen Kurort geht die Fahrt weiter über Brig ins Obere Wallis. Hier befindet sich Europas größter Gletscherstrom, der Aletschgletscher. Möglichkeit zur spektakulären Auffahrt mit der Luftseilbahn zur Bettmeralp (bis Mitte Juni, ca. CHF 18,00 pro Person) oder Auffahrt mit der Seilbahn (ab Mitte Juni, ca. CHF 35,00 pro Person) zum Aussichtspunkt mit grandiosem Gletscherpanorama. Durch das „Reich der Berggiganten“ mit typischen, uralten Holzhäusern und sonnigen Weinhängen im Rhönetal fahren Sie zurück in Ihr Hotel.

4. Tag: Ausflug zum Berg der Berge. Ein Seitental vom Rhönetal ist das Matteredtal. Am Ende befindet sich das Bergdorf Täsch. Weiterfahrt mit der Zermatt-Bahn in das weltbekannte Bergdorf Zermatt. Sehenswert liegt der autofreie Urlaubsort unterhalb vom Matterhorn. Von hier aus besteht die Möglichkeit zur Bahnfahrt auf den Gornergrat (ca. CHF 70,00 pro Person). Ein unvergleichlicher Ausblick auf das „Horn“ und die Eishäupter seiner Nachbarn ist der Lohn für Auffahrt.

5. Tag: Der heutige Tag steht Ihnen zur freien Verfügung. Alternativ bieten wir Ihnen einen fakultativen Tagesausflug (Mehrpreis vor Ort 30,- € pro Person) in das Dreiländereck Schweiz-Frankreich-Italien an. Sie fahren durch das schöne Tal von Entremont, erreichen am Sankt-Bernhard-Pass Italien und besuchen das Städtchen Aosta. Danach führt die Reise

nach Frankreich ins weltbekannte Chamonix am Mont-Blanc-Massiv. Von hier aus fahren Sie entlang der Strecke vom Mont-Blanc-Express zurück in die Schweiz in Ihr Hotel.

6. Tag: Nach dem Frühstück verlassen Sie eines der schönsten Urlaubsgebiete Europas. Die Vielfalt an Erlebnissen in dieser kontrastreichen und beeindruckenden Landschaft wird Ihnen noch lange in Erinnerung bleiben. Die Ankunft in der Heimat erfolgt in den Abendstunden.

Änderungen im Reiseverlauf ohne Leistungskürzungen vorbehalten!

Unsere Leistungen:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus mit Küche, Bordservice, Klimaanlage, WC
- ✓ Blue-and-White-Reisebegleitung ab/bis Deutschland
- ✓ Blue-and-White-Bordbuch für Ihre Reisenotizen
- ✓ 5 x Übernachtung in einem sehr beliebten Mittelklassehotel im Raum Sion
- ✓ 5 x Frühstücksbuffet
- ✓ **Ausflug „Reich der Giganten“:** Rhönetal, Crans-Montana, Tal d'Anniviers, Bergdorf Zinal am Fuße des Weissorns
- ✓ **Ausflug „Thermen und Gletscher“:** Leukerbad, Walliser Alpen, Aletschgletscher
- ✓ **Ausflug „Matterhorn“:** Rhönetal, Täsch inkl. Bahnfahrt nach Zermatt
- ✓ 1 Landkarte vom Reiseland pro Buchung

Preise pro Person:

Preis pro Person im Doppelzimmer	€ 299,-
Einzelzimmerzuschlag pro Nacht	€ 18,-
Halbpensionszuschlag	€ 50,-
Ausflug 3-Länder-Panorama (vor Ort zu zahlen)	€ 30,-
Tal von Entremont, Sankt Bernhard, Aosta (Italien), Mont-Blanc-Tunnel, Chamonix (Frankreich)	

Reisetermine ab Halle (Saale):

12.06. – 17.06.2010	06.07. – 11.07.2010
11.08. – 16.08.2010	29.08. – 03.09.2010
04.09. – 09.09.2010	

Reisecode:

WAA



Beratung und Buchung:

Reisebüro Go & Fly, An der Moritzkirche 2, 06108 Halle (Saale), Telefon: (03 45) 2 10 05 10, Telefax: (03 45) 2 10 05 13

Reisebüro Go & Fly, Geiststraße 18, 06108 Halle (Saale), Telefon: (03 45) 3 88 48 12, Telefax: (03 45) 3 88 48 14

Öffnungszeiten für beide Büros: Montag bis Freitag, 9.00 bis 18.00 Uhr, Samstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Bei Buchung einer dieser Reisen ist nach Erhalt der Reisebestätigung und des Sicherungsscheines eine Anzahlung von 20 Prozent fällig. Der Restbetrag ist bis 21 Tage vor Reisebeginn zu begleichen.

Für diese Reise genügt der Personalausweis.

Ihr Reisepreis ist bei der Zurich Versicherung AG (Deutschland) abgesichert!

Die Allgemeinen Reisebedingungen des Veranstalters Blue and White finden Sie unter www.schweizbusreisen.de oder in Ihrem Reisebüro.

SCHAUTAG
Samstag, 28.11.2009
10.00 bis 12.00 Uhr

BUSCH-BOGEN

Wohnqualität nach Ihren Wünschen.

In Halles beliebter Wohnsiedlung „Frohe Zukunft“ bietet unsere Wohnanlage attraktive Mietwohnungen mit exklusivem Wohnambiente.

Ihre Vorteile:

- lichtdurchflutete Wohnung mit großem Bad und Terrasse – im Erdgeschoss komplett barrierefrei
- kl. Mietergarten direkt am Haus
- Carport inklusive Abstellraum
- geringere Nebenkosten durch moderne Niedrigenergiebauweise
- gute Nahverkehrs- und Versorgungsanbindung

Individuelle Besichtigungstermine u. Beratung
Telefon (03 45) 53 00-0
www.frohe-zukunft.de

FROHE ZUKUNFT
 WOHNGENOSSENSCHAFT e.G.

Wohnen mit Perspektive

Fit für die Zukunft!

Abschluss sichern! Gezielte Vorbereitung auf die mündliche und schriftliche Abschlussprüfung!

- Kostenlose Probestunden
- Qualifiziertes Coaching inkl. Prüfungsarbeiten
- Intensive Vorbereitung auf alle mündlichen und schriftlichen Prüfungen

Beratung vor Ort: Mo.-Fr., 15.00-17.30 Uhr
 MAL-Neustadt • Neustädter Passage 17 c •
 im Neustadt-Centrum • 0900741
 MAL/Saale • Goethestr. 31 • 19 4 18

GRATIS INFO-HOTLINE, 9-20 Uhr
0800-19 4 18 06
www.schuelerhilfe.de

Schülerhilfe!
 MEIN WISSEN, MEINE CHANCEN.

Einkommensteuererklärung 2008
 Mahnung vom Finanzamt erhalten?
Rentenbesteuerung?
 Klärung Ihrer Steuerpflicht!
Abgeltungssteuer?
 Neu ab 2009!

Beratung für Mitglieder mit ausschließlich nichtselbständigen Einkünften.

Anke Wiesel Beratungsstellenleiterin
 Kurallee 15 · 06114 Halle/Saale · Tel. 0345 / 1715914
 Termine nach Vereinbarung, bei Bedarf Hausbesuche.
 E-Mail: wiesel@aktuell-verein.de
www.wiesel.aktuell-verein.de

AKTUELL LOHNSTEUERHILFEVEREIN e.V.

Trinkwasseraufbereitung

Aufbereitungsstoffe gemäß Trinkwasserverordnung vom 21.05.2001, § 21 (1)

Das hallesche Trinkwasser ist ein Mischwasser aus zwei Fernwasserleitungen: aus der Ostharzleitung und dem Elbaue-Nordring.

Der überwiegende Anteil des halleschen Trinkwassers stammt dabei aus der Ostharzleitung, aus der Rappbodetalsperre. Bei der Aufbereitung im Wasserwerk Wienrode/Harz werden

20 mg/l Calciumhydroxid zur pH-Wert Einstellung,
 18 mg/l Kohlensäure zur Aufhärtung,
 35 mg/l Aluminiumsulfat zur Flockung sowie zur Desinfektion 0,2 mg/l Chlordioxid und 0,35 mg/l Chlor zugesetzt.

Zusätzlich wird Fernwasser aus den Wasserwerken Mockritz und Sachau über den Elbaue-Nordring im Hochbehälter Hammelberg beigemischt. Bei der Aufbereitung in den Wasserwerken werden

bis zu 55 mg/l Calciumhydroxid zur pH-Wert Einstellung,
 bis zu 10 mg/l Aluminiumsulfat zur Flockung,
 1,4 mg/l Kaliumpermanganat zur Oxidation sowie zur Desinfektion bis zu 0,45 mg/l Chlor zugesetzt.

Die Gesamthärte beträgt max. 8° deutscher Härte (< 1,5 mmol/l Calciumcarbonat); Härtebereich weich.

Hallesche Wasser und Stadtwirtschaft GmbH
 Ein Unternehmen der Stadtwerke Halle
 Bornknechtstr. 5
 06108 Halle/S.
 Tel. (0345) 581 65 07
 Fax (0345) 581 66 31

STEUERFALLE FÜR RENTNER
 Viele Rentner müssen jetzt erstmalig eine Steuererklärung abgeben

Das Formular heißt „Anlage R“, umfasst zwei Seiten und gehört seit 2005 zur Steuererklärung. Mit solcherlei Papierkram hatten viele Rentner bisher nichts zu tun, weil sie einfach nicht steuerpflichtig waren oder das zumindest dachten. Viele werden in diesem Jahr nicht drum herum kommen, eine Steuererklärung beim Finanzamt abzugeben. Eine Menge Senioren sollten sich auf eine böse Überraschung einrichten, weil sie künftig Steuern zahlen müssen oder sich sogar eine saftige Strafe einfangen. Das könnte schnell passieren, wenn das Finanzamt feststellt, dass ein Rentner auch schon in den Vorjahren steuerpflichtig gewesen ist. Da hilft in der Regel nur eine Selbstanzeige. Bisher mussten - je nach Rentenbeginn - nur rund 30 Prozent der gesetzlichen Rente versteuert werden. Dadurch entkamen die meisten Rentner faktisch der Pflicht, Einkommensteuer zu zahlen. Künftig setzt der Fiskus mindestens die Hälfte der gesetzlichen Rente an. Schon hohe Zins-einkünfte könnten Betroffene wieder in die Steuerpflicht drücken, ganz abgesehen von anderen Alterseinkünften wie Betriebsrenten oder Mieteinnahmen. Wer bisher gerade so unter der

feverine e.V. Neben den Steuerberatern erstellen auch Lohnsteuerhilfevereine die Einkommensteuererklärung für Arbeitnehmer, Beamte und Rentner mit ausschließlich Einkünften aus nichtselbständiger Tätigkeit. Ebenfalls beraten sie Mitglieder bei Einkünften aus Vermietung, Spekulationsgeschäften und bei Kapitalerträgen, jedoch dürfen die Einnahmen hieraus insgesamt 13.000 € bzw. bei Ehegatten 26.000 € im Jahr nicht übersteigen. Neben der Beratung und Erstellung der Einkommensteuererklärung wird der Steuerbescheid auch auf Richtigkeit geprüft und gegebenenfalls Einspruch und Klage eingereicht. Für sämtliche Leistungen ist ein einmaliger Jahresbeitragsbeitrag zu leisten, der sozial nach Einkommen gestaffelt ist. Nähere Infos gibt es unter Tel. 0345 / 171 59 14 oder www.wiesel.aktuell-verein.de.

Mit Profis arbeitet es sich besser.

Wir lieben Autos.

Die Gewerbellösungen von Opel. Von A wie Architekt bis Z wie Zimmermann: Für jeden Beruf und jede Dienstleistung hat Opel den passenden automobilen Partner. Profitieren Sie von vorbildlicher Wirtschaftlichkeit und vielseitiger Einsatzfreude. Gerne machen wir Ihnen ein attraktives Angebot, das auf Ihren Firmenfuhrpark zugeschnitten ist. Schauen Sie einfach bei uns vorbei - und bringen Sie Ihr Geschäft in Fahrt!

Unser Barpreis

für den Opel Vivaro Combi mit 2.0 CDTi ecoFLEX [66 kW/90 PS]

schon ab 20.400,- € brutto

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Vivaro Combi 2.0 CDTi ecoFLEX [66 kW/90 PS], kombiniert: 7,6 - 7,8, innerorts: 9,2 - 9,3, außerorts: 6,7 - 6,8; CO₂-Emissionen, kombiniert: 199 g/km (gemäß 1999/100/EG).

MUNDT

Autohaus Mundt
 Göttinger-Bogen
 06126 Halle (Saale)
 Telefon 0345 / 55490-0
 Fax 0345 / 6872051
opelmundt@t-online.de
www.opelmundt.de

Autohaus Mundt GmbH
 Trothoer Straße 39
 06118 Halle (Saale)
 Telefon 0345 / 524380
 Fax 0345 / 5243810
opelmundt@t-online.de
www.opelmundt.de

Ende Dezember preisgünstig gute Büromöbel (anthrazit, schwarz) an Selbstabholer abzugeben.
Tel. 0345-2021551

www.saalesparkasse.de

51%

Geschenkt ist geschenkt.
 Der Staat schenkt Ihnen Geld.
 Und wir sagen Ihnen wie viel.

Saalesparkasse

Die Sparkassen-RiesterRente lohnt sich. Für jeden! Zahlen Sie den Mindestbeitrag und schöpfen Sie die volle Förderung aus. So erhalten Sie jährlich vom Staat bis zu 154 € Grundzulage und bis zu 300 € für jedes Kind. Lassen Sie sich dieses Geschenk nicht entgehen. Kommen Sie jetzt zur Beratung in Ihre Sparkassenfiliale. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**